



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/ECE/1317
31 January 1995

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Пятидесятая сессия

(Пункт 6 а) предварительной повестки дня)

СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ ТРАНСПОРТА

(Решение G (49) Комиссии)

Доклад Исполнительного секретаря

1. Настоящий доклад подготовлен в соответствии с пунктом 25 решения G (49).
2. Вторая Общеввропейская конференция по вопросам транспорта, которая была организована совместно Европейским парламентом и Европейской комиссией в сотрудничестве, в частности, с ЕЭК, состоялась 14-16 марта 1994 года на Крите (Греция). ЕЭК внесла существенный вклад в успешное проведение этой Конференции и в достигнутые на ней результаты. Секретариат ЕЭК принял активное участие в подготовке Декларации, принятой Конференцией, и доклада о ходе работы по подготовке ориентировочных руководящих принципов дальнейшего развития общеввропейской транспортной инфраструктуры, который также был представлен на Конференции. В результате этого оба документа неоднократно упоминались в связи с деятельностью ЕЭК в области транспорта, включая международно-правовые документы, которые разрабатывались под эгидой ЕЭК. Участники Конференции были также ознакомлены с деятельностью Комитета по внутреннему транспорту в его пяти приоритетных областях работы, а именно: инфраструктура, безопасность дорожного движения, конструкция транспортных средств, перевозка опасных грузов и комбинированные перевозки. Комитет принял решение внести также свой вклад в деятельность по реализации решений Конференции путем активизации работы по ряду направлений, определенных на этой Конференции.

3. Была начата работа по подготовке Региональной конференции по транспорту и окружающей среде 1996 года. Состоялось три заседания Подготовительного комитета, четвертое заседание планируется провести 16 и 17 февраля 1995 года. Правительствам был разослан вопросник для определения тем, которые будут рассмотрены на Конференции, и для оценки мер, уже принятых или рассматриваемых правительствами в этой области. Правительства 35 стран уже представили ответы, на основе которых секретариат подготовил сводные документы. В настоящее время Подготовительный комитет рассматривает проект руководящих принципов общей стратегии в области транспорта и окружающей среды.

4. С 27 марта по 2 апреля 1995 года будет проведена вторая Неделя безопасности дорожного движения в регионе ЕЭК, которая рассматривается в качестве важного инструмента сокращения количества и тяжести дорожно-транспортных происшествий с молодыми участниками дорожного движения. Работа по подготовке этого мероприятия продолжалась в течение всего 1994 года. Подготовительная работа охватывала разработку брошюры, содержащей соответствующую информацию и данные, распространение информации о соответствующих видах деятельности, осуществляемых государствами-членами, выпуск пресс-релизов и обеспечение участия международных средств массовой информации и других международных организаций. Комитет по внутреннему транспорту обратился к правительствам с просьбой приложить все усилия, чтобы проводимые в рамках Недели безопасности дорожного движения кампании были как можно более эффективными и чтобы было обеспечено самое широкое участие средств массовой информации и соответствующих организаций в этих кампаниях.

5. В ходе рассмотрения вопроса о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям Комитет по внутреннему транспорту решил учредить совместно с другими заинтересованными международными организациями, такими, как Центральная комиссия судоходства по Рейну (ЦКСР), Дунайская комиссия и Комиссия европейского сообщества международную рабочую группу для разработки в будущем европейского соглашения о такой перевозке опасных грузов (ВОПОГ). Однако ввиду отсутствия средств секретариат не смог подготовить и распространить текст Европейских предписаний, которые были обновлены в 1993 году.

6. Пересмотренное издание Европейского соглашения о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ), включающее все поправки, которые были подготовлены в 1992 и 1993 годах, было опубликовано на английском и французском языках. Был подготовлен новый проект поправок, который вступит в силу в 1997 году. Европейское сообщество приняло приложения А и В к ДОПОГ (директива ЕС 94/55) в качестве предписаний, которые будут применяться к автомобильным перевозкам опасных грузов во всех странах ЕС, включая внутренние перевозки, с 1997 года. С учетом таких изменений и с целью облегчения применения ДОПОГ в 1994 году была продолжена работа по изменению структуры приложений к ДОПОГ, которая была начата в 1993 году.

7. Работа по изменению структуры ДОПОГ проводится параллельно с изменением структуры МПОГ. Была продолжена также работа с целью обеспечения постоянного согласования МПОГ и ВОПОГ с Рекомендациями ООН по перевозке опасных грузов. Девятое пересмотренное издание этих Рекомендаций, включающее серии поправок, принятые Комитетом экспертов ЭКОСОР по перевозке опасных грузов в течение двухлетнего периода 1993-1994 годов, будет

опубликовано в 1995 году. Правительства, органы Организации Объединенных Наций и международные организации должны будут рассмотреть это новое издание с точки зрения его включения (вероятно, к 1 января 1997 года) в число осуществляемых ими международно-правовых документов. Исходя из этого ЕЭК должна будет включить эти Рекомендации в ДОПОГ и ВОПОГ. В этой связи по-прежнему осуществлялось сотрудничество с ЮНЕП, МОТ, ВОЗ и ОЭСР в области разработки согласованной в глобальном масштабе системы классификации и обозначения опасных химических веществ в рамках реализации положений главы 19 Повестки дня на XXI век КООНОСР.

8. На настоящий момент только одна сторона подписала Конвенцию о таможенном режиме, применяемом к контейнерам, переданным в пул и используемым для международных перевозок, которая открыта для подписания до 14 апреля 1995 года. Соответствующие юридические процедуры были начаты в нескольких странах.

9. В течение последних 12 месяцев была завершена работа над двумя новыми международно-правовыми документами ЕЭК в области транспорта, в результате чего общее число соглашений и конвенций ЕЭК в этой области достигло 50. Продолжает увеличиваться число договаривающихся сторон этих соглашений и конвенций; так, в 1994 году договаривающимися сторонами одного или более международно-правовых документов ЕЭК в общей сложности стали 24 государства, одно из которых не является государством - членом ЕЭК. Увеличение числа договаривающихся сторон в общей сложности затронуло 26 международно-правовых документов. Большинство новых договаривающихся сторон составили страны из центральной и восточной частей Европы, включая новые независимые азиатские страны - члены ЕЭК. Учитывая важное значение международно-правовых документов ЕЭК для создания согласованной и эффективной транспортной системы в регионе ЕЭК, Комитет по внутреннему транспорту обратился к правительствам с просьбой стать договаривающимися сторонами этих международно-правовых документов, если они еще этого не сделали.

10. Продолжалось осуществление проектов ТЕА и ТЕЖ, которым участвующие правительства уделяли большое внимание и оказывали соответствующую поддержку. Продолжало увеличиваться число правительств, которые участвуют в реализации этих проектов. Продолжается работа по адаптации сетей ТЕА и ТЕЖ к новой политической и экономической ситуации в этом регионе. В этой работе учитывались также нынешние финансовые трудности. В 1995 году должно быть завершено исследование, которое проводится с целью обновления прогнозов перевозок по сети ТЕА. Было подчеркнуто важное значение этих проектов для развития инфраструктуры автомобильных, железнодорожных и комбинированных перевозок в центральной и восточной Европе, в частности в связи с Конференцией, состоявшейся на Крите.

11. Была завершена работа над докладом, посвященным методологической основе определения узких мест, недостающих звеньев и качества обслуживания на сетях инфраструктуры. Этот доклад будет использован в ходе работы по определению приоритетных программ капиталовложений в центральной и восточной Европе, которая будет проведена ЕС в рамках группы по транспорту G24. После подготовки доклада будут разработаны и отобраны меры регулирующего характера и меры в области инфраструктуры для улучшения положения в области транспорта.

12. На английском, русском и французском языках был опубликован Глоссарий по статистике транспорта, который был подготовлен совместно с ЕКМТ и Евростатом. Секретариаты этих трех организаций также подготовили совместный вопросник по статистике транспорта, который предназначен для согласования транспортной статистики на международном уровне и для упрощения представления информации правительствами стран-членов.

13. К Соглашению 1958 года был принят проект поправок, уведомление о котором уже было разослано депозитарием договаривающимся сторонам 16 января 1995 года для принятия. Эти поправки позволят адаптировать Соглашение 1958 года к новым потребностям, путем уделения большего внимания вопросам охраны окружающей среды и экономии энергии, упрощению административных процедур, повышению эффективности работы, путем введения правил принятия решений большинством голосов, и сделают Соглашение доступным для всех стран мира в результате обеспечения возможности присоединения к нему стран, в которых используются разные процедуры сертификации. В настоящее время рассматривается предложение в отношении второго этапа развития этого Соглашения.

14. Впервые за много лет новое пересмотренное издание Европейского соглашения о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ), положения которого должны вступить в силу 1 января 1995 года, были опубликованы на английском и французском языках до этой даты вступления в силу.

15. Вопрос о включении положений, содержащихся в резолюции № 240 Комитета по внутреннему транспорту и связанных с использованием технологий комбинированных перевозок на внутренних водных путях, в международный документ, имеющий обязательную юридическую силу, не был решен, поскольку не удалось достичь консенсуса относительно формы такого правового акта.

16. Пятьдесят восьмую сессию Комитета по внутреннему транспорту планируется провести 15-19 января 1996 года.

17. Вспомогательным органам Комитета по внутреннему транспорту было предложено активизировать свою работу по вопросам, представляющим особый интерес для стран, находящихся на переходном этапе. В июне 1994 года в Гааге (Нидерланды) состоялось рабочее совещание по статистике транспорта для стран, находящихся на переходном этапе. В настоящее время проводится подготовка второго рабочего совещания, которое состоится в Германии в 1995 году. С 26 по 28 июня 1995 года состоится специальное совещание для рассмотрения путей и способов оказания помощи странам центральной и восточной Европы. Для подготовки этого совещания в апреле или мае 1995 года может быть созвано неофициальное совещание с ограниченным числом участников. В результате этой деятельности должна быть разработана программа действий по оказанию помощи странам, находящимся на переходном этапе, которая должна, в частности, включать: организацию рабочих совещаний и проведение конкретных исследований, представляющих интерес для этих стран; экспертную оценку их нового законодательства в области транспорта в связи с переходом транспортной отрасли этих стран к рыночной экономике и подготовку кадров. Кроме того в ходе пятьдесят восьмой сессии Комитета в 1996 году состоится обсуждение за круглым столом, в

ходе которого будут рассмотрены вопросы оказания помощи странам, находящимся на переходном этапе.

18. Правительство Нидерландов заявило о своем взносе в Целевой фонд для оказания помощи странам, находящимся на переходном этапе (ТФАКТ).

19. Существенный прогресс был достигнут в заполнении вакантных должностей в Отделе транспорта. В то же время в Отделе был открыт дополнительный пост регионального советника для оказания помощи странам, находящимся на переходном этапе, в области транспорта, который был заполнен в ноябре 1994 года.
